



Distr.: Limited  
6 December 2012  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو  
الدورة الثامنة  
الدوحة، من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢  
البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال  
صندوق التكيف  
تقرير مجلس صندوق التكيف

## تقرير مجلس صندوق التكيف

مقترح مقدّم من الرئيسة

مشروع المقرر -/م أ-٨

## تقرير مجلس صندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة ٨ من المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررات السابقة الصادرة عن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه  
اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو بشأن تقارير مجلس صندوق التكيف،

وإذ يحيط علماً بتقرير مجلس صندوق التكيف<sup>(١)</sup>،

وإذ يلاحظ بقلق انخفاض أسعار السوق لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد، وما يُتوقع

أن يكون لذلك من تأثير على توافر التمويل من صندوق التكيف،

(١) FCCC/KP/CMP/2012/7.

- ١- يلاحظ الإجراءات والمقررات التالية التي اتخذها مجلس صندوق التكيف وفقاً للفقرة ١٠ من المقرر ١/م أ-٤؛
- (أ) اعتماد ١٤ كياناً من الكيانات المنفذة الوطنية، ومنها ثمانية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، التي يمكنها الوصول مباشرة إلى الموارد المقدمة من صندوق التكيف؛
- (ب) الموافقة التراكمية على مقررات تمويل مشاريع وبرامج التكيف بمبلغ ١٦٦,٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة؛
- (ج) مقرر المجلس بتزويد الصندوق بوحدات خفض الانبعاثات معتمد لتشتريها الحكومات مباشرة؛
- (د) هدف جمع الأموال الذي حدده المجلس في مبلغ ١٠٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة حتى سنة ٢٠١٣؛
- ٢- يلاحظ أيضاً أن تراكم الإيرادات في الصندوق الاستئماني لصندوق التكيف بلغ ٣٠١,١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة؛
- ٣- يلاحظ كذلك أن الأموال المتاحة للموافقة على تمويل برامج جديدة بلغت ١١٢,٨ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ وأن الموارد الإضافية المحتملة المتأتية من تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقود حتى نهاية سنة ٢٠١٢ تُقدر بـ ٣١,٤ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، ليلبغ مجموع الموارد الإضافية المحتملة ١٤٤,٢ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة للموافقة على المشاريع والبرامج الجديدة<sup>(٢)</sup>؛
- ٤- يلاحظ بقلق القضايا المتعلقة باستدامة التمويل من صندوق التكيف وكفايته وقابلية التنبؤ به استناداً إلى التوجس السائد حالياً بشأن أسعار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد واستمرار صندوق التكيف أثناء فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو وما بعدها؛
- ٥- يطلب إلى مجلس صندوق التكيف أن يقدم تقريراً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والثلاثين عن حالة موارد الصندوق والاتجاهات في تدفق الموارد وأية أسباب يمكن تحديدها لهذه الاتجاهات؛

(٢) تقوم التقديرات المقدمة على المعلومات المتاحة للجميع ولا تشكل بأي حال من الأحوال توقعات القسّم فيما يتعلق بأسعار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد، أو أسعار الصرف، أو إصدار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد، أو غيرها من المتغيرات في المستقبل. وتستند إلى أسعار البيع الفوري لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد وسعر صرف دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو المتداول خلال تموز/يوليه ٢٠١٢، وإلى عدد وحدات خفض الانبعاثات المعتمد المقدر إصدارها من مركز ريزوي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (FCCC/KP/CMP/2012/7، الفقرة ٣٧، الحاشية ٩).

- ٦- يقرر النظر، في دورته التاسعة، في وسائل تعزيز استدامة هذه الموارد وكفائتها وقابلية التنبؤ بها، بما في ذلك إمكانية تنوع مصادر إيرادات صندوق التنوع، مع مراعاة تقرير مجلس صندوق التكيف كما هو مطلوب في الفقرة ٥ أعلاه؛
- ٧- يحيط علماً مع التقدير بالجهود المستمرة التي يبذلها مجلس صندوق التكيف لتشجيع اعتماد الكيانات المنفذة الوطنية والوصول المباشر إلى موارد صندوق التكيف؛
- ٨- يلاحظ أيضاً النجاح، وفقاً للفقرة ٨ من المقرر ٥/م أ-٦، في استكمال مجموعة من حلقات العمل بشأن اعتماد الكيانات المنفذة الوطنية، التي نُظمت في سنة ٢٠١٢ مع حلقتي عمل نظمتها أمانة الاتفاقية بالتعاون مع حكومتي الفلبين وساموا، في مانايلا، الفلبين، من ١٩ إلى ٢١ آذار/مارس ٢٠١٢ لمنطقتي آسيا وأوروبا الشرقية، وفي آييا، ساموا، من ٢٣ إلى ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٢ لمنطقة المحيط الهادئ؛
- ٩- يرحب بالمساهمات المالية في صندوق التكيف التي قدمتها حكومات السويد وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، وتعهدات المساهمة في الصندوق من أستراليا ومنطقة العاصمة بروكسل في بلجيكا وفقاً للفقرة ٩ من المقرر ٤/م أ-٥؛
- ١٠- يرحب أيضاً بالمساهمات المالية المقدمة من حكومات إسبانيا وأستراليا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية والنرويج واليابان، والدعم المقدم من حكومتي ساموا والفلبين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لتنظيم حلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية بشأن اعتماد الكيانات المنفذة الوطنية؛
- ١١- يواصل تشجيعه للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والمنظمات الدولية لتقدم التمويل إلى صندوق التكيف، الذي سيُضاف إلى حصة العائدات المتأتية من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة؛
- ١٢- يطلب إلى الأمانة أن تستند إلى خبرات الهيئات في إطار الاتفاقية ومنظومة الأمم المتحدة على نطاق أوسع لإعداد ورقة تقنية عن عملية اختيار المؤسسات المضيفة للكيانات في إطار الاتفاقية ومنظومة الأمم المتحدة على نطاق أوسع، بما في ذلك الخطوات والأطر الزمنية اللازمة لإجراء عمليات طرح عطاءات مفتوحة وتنافسية، لتنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والثلاثين.